

Tipe Koleksi: UHAMKA - Tesis Bahasa Indonesia

Gaya Bahasa Perumpamaan Dalam Terjemahan Hadits Shahih Bukhari Muslim (Kajian Analisis Isi)

Mudzakkir

Deskripsi Lengkap: <http://lib.uhamka.ac.id/detail.jsp?id=58170&lokasi=lokal>

Abstrak

ABSTRAK

Penelitian ini difokuskan pada penggunaan gaya bahasa perumpamaan dalam terjemahan Hadits Shahih Bukhari Muslim karya Muhammad Fuad Abdul Baqi. Yang bertujuan untuk mengetahui bagaimana penggunaan jenis, fungsi, dan sumber gaya bahasa perumpamaan dalam terjemahan hadits ini. Penelitian ini menggunakan pendekatan kualitatif, yaitu data yang terkumpul dikembangkan dalam bentuk teoretis dan metodologis. Secara metodologis digunakan pendekatan deskriptif kualitatif yang secara keseluruhan menghasilkan data berupa kata-kata tertulis, sedangkan secara teoretis digunakan pendekatan analisis isi atau content analysis. Dari hasil penelitian ini disimpulkan sebagai berikut: pertama, jenis gaya bahasa perumpamaan yang terdapat dalam hadits tersebut hanya meliputi seperti, sebagai, bagaikan, dan seolah-olah. Kata seperti 34 data atau sebesar 85% dari jumlah keseluruhan 40 data. Sementara kata perumpamaan bagaikan sebanyak 4 data atau sebesar 10%, dan kata perumpamaan sebagai dan seolah-olah sebanyak 1 data atau masing-masing 2.5%. Kedua, fungsi interpretatif lebih banyak digunakan daripada fungsi argumentatif. Ketiga, penggunaan sumber dalam hadits tersebut sangat bervariasi yaitu benda hidup dan benda mati di alam semesta ini.